

# **DVR 3596**

Cod. 559590272

Videoregistratore digitale 4 canali video HDD removibile con porta USB2.0 software di back-up incluso

### MANUALE D'USO



21/09/2007

I prodotti le cui immagini sono riportate potrebbero subire leggere modifiche senza preavviso

# Indice

| 1.   | Caratterisiche del DVR  | 2                                    |
|--|---|--------------------------------------|
| 2.   | Descrizione   | 2                                    |
| 2.1.<br>2.2.<br>2.3.   | Pannello frontale<br>Pannello posteiore<br>Telecomando  | . 2<br>. 2<br>. 3                    |
| 3.   | Installazione del DVR   | 3                                    |
| 3.1.<br>3.2.<br>3.3.   | Installazione dell'Hard Disk<br>Collegamento di videocamera e monitor<br>Collegamento del cavo di alimentazione   | . 3<br>. 4<br>. 4                    |
| 4.   | Caricamento del sistema   | 4                                    |
| 4.1.<br>4.2.<br>4.3.<br>4.4.   | Rilevamento Hard Disk<br>Recupero di dati persi<br>Ripristino della registrazione<br>Schermo principale   | .4<br>.4<br>.5<br>.5                 |
| 5.   | Impostazione del DVR  | 5                                    |
| 5.1.<br>5.2.<br>5.3.<br>5.4.   | Setup (Impostazioni)<br>Selezione della videocamera<br>Selezione della registrazione<br>Registrazione   | .5<br>.6<br>.6<br>.7                 |
| 5.5.<br>5.6.<br>5.7.<br>5.8.   | Velocità registrazione per fotogramma<br>Qualità di registrazione<br>Registrazione programmata<br>Sotto-menu registrazione automatica   | .7<br>.7<br>.8<br>.8                 |
| 5.9.<br>5.10.<br>5.11.<br>5.12.<br>5.13.<br>5.13.<br>5.14.<br>5.15.<br>5.16. | Sotto-menu – Impostazione Password<br>Sotto-menu cambio password<br>Impostazione sotto-menu immagine<br>Impostazione sotto-menu Ora<br>Impostazione Hard Drive<br>Impostazione movimento<br>Selezione uscita NTSC/PAL<br>Ripristino dei valori di default | . 8<br>. 9<br>. 9<br>. 9<br>10<br>11 |
| 6.   | Registrazione   | 11                                   |
| 6.1.<br>6.2.<br>6.3.<br>6.4.   | Avvio<br>Arresto<br>Registrazione non programmata<br>Lunghezza della registrazione  | 11<br>12<br>12<br>13                 |
| 7.   | Playback (Riproduzione)   | 14                                   |
| 8.<br>8.1.<br>8.2.<br>8.3.   | Programmazione USB<br>Installazione<br>Interfacccia del programma<br>Funzioni dei pulsanti  | 14<br>14<br>15<br>16                 |
| 9.   | Dati  | 19                                   |
| 10.  | Appendice   | 20                                   |
| 10.1.<br>10.2.   | Schema dei collegamenti<br>Accessori in dotazione col DVR   | 20<br>20                             |

# **1. Caratteristiche del DVR**

- I Ingresso videocamera BNC 4 canali.
- I 1 monitor BNC per i canali.
- I NTSC / PAL opzionale.
- I Prompt per mancanza segnale video.
- I Rilevamento del movimento con impostazione dell'area.
- I Collegamento al PC con Porta USB 2.0.
- I Un'interfaccia per hard disk ATA-100 che supporta oltre 200GByte.
- I Registrazione per orario/Registrazione innescata dal Movimento.
- I Controllo Remoto IR.

### 2. Descrizione

### 2.1 Pannello Frontale



### 2.2 Pannello Posteriore



### 2.3 Telecomando



| 1.CH1           | Seleziona o ingrandisce CH1                     |
|-----------------|---|
| 2.CH2           | Seleziona o ingrandisce CH2                     |
| 3.CH3           | Seleziona o ingrandisce CH3                     |
| 4.CH4           | Seleziona o ingrandisce CH4                     |
| 5.QUAD          | Schermo a quattro immagini                      |
| 6. REW          | Riavvolgimento                                  |
| 7.PLAY          | Riproduzione elenco registrazioni               |
| 8.FWD           | Avanzamento                                     |
| 9.RECORD        | Registrazione                                   |
| 10.PAUSE        | Pausa   |
| 11.STOP         | Interruzione della registrazione o riproduzione |
| 12.MENU         | Accesso o uscita dal menu setup                 |
| 13 Select/Edit  |   |
| 15. Delect/Luit | Modifica voce                                   |
| 14. UP          | Modifica voce<br>Sposta cursore in alto prompt  |

# 3 Installazione del DVR

### 3.1 Installazione dell'Hard Disk

Collegare il cavo di alimentazione e il cavo dati all'hard disk, utilizzare una vite per fissare l'hard

disk all'alloggiamento del DVR.

(I'HDD deve essere fornito dall'utente)









### 3.2 Collegamento della Videocamera e del Monitor

II DVR dispone di 4 ingressi per videocamera e di un'uscita per monitor con connettore BNC.

### 3.3 Collegamento del Cavo di Alimentazione



Utilizzare l'adattatore di corrente fornito col DVR.

# 4 Caricamento del Sistema

### 4.1 Rilevamento Hard Disk



Una volta collegato il DVR all'alimentazione, il sistema effettua il caricamento e rileva l'hard disk installato.

Consultare il manuale dell'hard disk per configurare la sequenza dell'hard disk. (Master o Slave = Principale o Secondario)

### 4.2 Recupero di Dati Persi

RECOVER HDD? 04811-101735 (SELECT) YES/(MENU)NO

Una interruzione della corrente elettrica può causare una perdita di dati: in tal caso il sistema chiede di 'recover data' (recuperare i dati) al passaggio successivo.

### 4.3 Ripristino della Registrazione

POWER ERROR DETECHED RESTORE HARD DISK (MASTER) OK RESTORE REC MODE...... OK In caso di interruzione della corrente elettrica durante il processo di registrazione, il sistema ripristina automaticamente il processo di registrazione una volta ricollegata l'alimentazione.

### 4.4 Schermo Principale



Anzitutto avviare il DVR. Il DVR visua lizza quattro immagini, come mostrato sul monitor.

In alto a sinistra à percentuale dello spazio su hard disk utilizzato.

 $\lambda$  Al centroà nome del canale (CH1 $\sim$ CH4).

In basso a destraà data e ora. Il DV R è in attesa che sia premuto un tasto funzione

premere" Menu" nel processo di setup (impostazione) del DVR

# 5. Impostazione del DVR

### 5.1 Setup (Impostazioni)

| MAIN MENU          |                |
|--------------------|----------------|
| > CAMERA SELECT    | 1234           |
| RECORD SELECT      | 1234           |
| RECORD MODE        | EACH           |
| RECORD FRAMERATE   | 25             |
| VIDEO QUALITY      | NORMAL         |
| RECORD SCHEDULE    |                |
| SUB MENU           |                |
| HARD DISK SETUP    |                |
| MOTION SETUR       |                |
| DESTORE FACTORY    | DEFAULT        |
| RESTORE FACTORT    | DEFAULT        |
|                    |                |
| PRESS (UP, DOWN)   | . THEN(SELECT) |
|                    |                |
| PRESS(MENU) TO EXI |                |

Premere "▲ Menu" nel menu setup, Utilizzare i tasti "▲ Up" e "✔ Down" per selezionare le voci, premere "← Select" per modificare l'impostazione e "▲ Menu" per confermare e uscire.

- 5 -



### Menu delle Directory

### 5.2 Camera Select (Selezione della Videocamera)



Il sistema DVR può visualizzare il video di 4 videocamere in una sola immagine (Quad Mode). L'utente può configurare quale videocamera visualizzare.

Premere " I Select" per modificare l'impostazione e premere " CH1", " CH2", " CH2", " CH3", " CH4" per impostare ciascun canale separatamente. Se non ci sono canali aperti, il sistema visualizza " OFF" sul monitor.

### 5.3 Record Select (Selezione della Registrazione)

Configura il canale abilitato alla registrazione.

— 6 —

### 5.4 Record Mode (Modalità Registrazione)

Esistono due modalità di registrazione video,

Each Mode (singola): Comprime e registra separatamente il video di ciascun canale, quindi l'utente può ingrandire il singolo video di un canale a schermo pieno. Ad esempio, l'utente può disattivare la funzione di registrazione del CH1 e del CH2 e quindi il sistema registra solamente il video di CH3 e CH4.

Premere "• CH1", "• CH2", "• CH3", "• CH3", "• CH4" per commutare il canale da visualizzare in riproduzione del video registrato.

Solo in tale modalità, quando il sistema è in visualizzazione o in registrazione, premere il pulsante "*QUAD*" per più di 3 secondi per ingrandire il video di ciascun canale a schermo pieno e quindi visualizzare in modalità quad in sequenza. Il DRV non cambia il suo stato fino a quando l'utente non preme un altro pulsante.

Quad Mode (Quadrupla):Comprime e registra tutti e 4 i canalivideo su un unico file, quindi l'utente non può ingrandire un singolocanale a schermo pieno. L'utente non può servirsi della modalità eachse è in modalità quad.

### 5.5 Record Frame Rate (Velocità di Registrazione per Fotogramma)

La velocità di registrazione per fotogramma condiziona il movimento di un oggetto in un video registrato.

Maggiore è il numero dei fotogrammi, più fluido è il movimento e maggiore è lo spazio su hard disk. Il valore di default del sistema è **25** fps, il che significa che il sistema registra 25 fotogrammi al secondo. L'utente può impostare la velocità in registrazione scegliendo tra **25**, **12**, **8**, **6**, **4**, **3**, **2**, **1** fotogrammi per secondo.

### 5.6 Record Quality (Qualità di registrazione)

Esistono tre livelli di qualità della registrazione, High, Normal e Low (Alta, Normale e Bassa). Più

alta è la qualità, maggiore è lo spazio occupato su hard disk.

La velocità di registrazione per fotogramma, la qualità di registrazione e lo spazio su hard disk

influiscono sulla capacità totale in registrazione del DVR.

### 5.7 Record Schedule (Registrazione Programmata)

L'utente può impostare il metodo di registrazione video tra orario e Motion Triggered (innescato dal movimento).



- $\lambda$  "-" Nessuna Registrazione.
- $\lambda$  "T" Continua, (Default di Sistema).
- $\lambda$  "A" Motion Triggered.
- [▲Up] [¥Down] :Sposta Cursore.

### 5.8 Sub Menu-Auto Record (Registrazione Auto)

Scegliendo "ON', se il DVR non è stato azionato per 5 minuti, la registrazione automatica diventa

attiva.

Scegliendo "OFF" il DVR non registra a meno che non sia premuto il pulsante "RECORD".

### 5.9 Sub Menu-Password Setup (Impostazione Password)

Quando l'impostazione della password è su "*ON*', per fermare la registrazione o accedere al menu

è necessaria una password. Se l'impostazione password è su "OFF", tutte le password sono

cancellate.

### 5.10 Sub Menu-Password Change (Cambio Password)

Password di default del sistema: Premere sei volte il pulsante "E CH1"

CURRENT PASSWORD :.....

8

Tutti i tasti possono essere utilizzati per la password tranne il tasto " Menu", che è utilizzato per confermare e uscire.

### 5.11 Sub Menu-Picture

### Immagine)



# Setup (Impostazione Sotto-Menu "HUE"(Colore): 0-99 "SATURATION"(Saturazione) 0-99 "CONTRAST" (Contrasto)0-99 "BRIGHTNESS" (Luminosità)0-99 Funzioni dei pulsanti: 「▲Up」「▲Down」: Spostano il cursore 「REW」: Riduce il valore 「FWD]: Aumenta il valore 「CH1-CH4,QUAD]: Seleziona il canale 「Menu]: Salva ed esce.

### 5.12 Sub Menu-Time Setup (Impostazione Sotto-Menu Ora)



Configura l'ora di sistema del DVR. 「▲ Up」 e 「♥Down」 per spostare il cursore e premere 「➡ Select」 per cambiare. Premere 「➡Menu」 per salvare e uscire.

### 5.13 Hard Drive Setup (Impostazione Hard Drive)

\_ 9 \_

### Manuale d'uso DVR 4CH



### **OVERWRITE ENABLED(Sovrascrittura abilitata) :**

Scegliendo YES, la registrazione va avanti e la precedente registrazione viene sovrascritta quando lo spazio sull'hard disk è terminato. Scegliendo NO, la sessione di registrazione termina quando l'hard disk è pieno.

### HDD SIZE (Dimensioni HHD):

Mostra le dimensioni dell'hard disk drive principale installato nel DVR.

### HDD USED (HDD utilizzato) :

Mostra lo spazio utilizzato per la registrazione sul primo hard disk e la percentuale utilizzata dell'hard disk.

### HDD FORMAT (Formato HDD) :

Formattando l'hard drive, il sistema cancella tutti i dati registrati sul primo hard disk drive.

Avviso: Quando si utilizza per la prima volta un HDD nel DVR, è consigliabile utilizzare la presente

funzione per formattare l'HDD.

In caso contrario il computer non trova l'HDD quando si collega il DVR al computer

mediante cavo USB.

### 5.14 Motion Setup (Impostazione Movimento)

### MOTION SETUP

MOTION RECORD DURATION 5 MOTION ALARM DURATION OFF

**MOTION SETUP** 

PRESS(UP,DOWN), THEN(SELECT) PRESS(MENU) TO EXIT

### **MOTION RECORD DURATION (Durata della**

registrazione per movimento) :

Il numero indica quanti secondi dura la registrazione innescata da un movimento dopo il movimento davanti alla

videocamera.

MOTION ALARM DURATION (Durata dell'Allarme per

### Movimento) :

Il numero indica per quanti secondi compare sullo schermo il simbolo "MOTION"

### Motion Setup (Impostazione Movimento) :

Come primo passo, l'utente deve impostare il metodo di registrazione video su Motion Triggered.

Consultare il paragrafo 5.7.

| MOTION DETECTION SETUP   |  |
|--|--|
| CHANNEL 1 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 2 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 3 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 4 SENSITIVITY 4 |  |
| CHANNEL 1 AREA SET<br>CHANNEL 2 AREA SET<br>CHANNEL 3 AREA SET<br>CHANNEL 4 AREA SET                     |  |
| PRESS(UP,DOWN), THEN(SELECT)<br>PRESS(MENU) TO EXIT  |  |
|  |  |

### CANALI 1- 4 SENSIBILITA' :

L'utente può premere " Select" per regolare il grado di sensibilità del rilevamento di movimento.

High( 1-----9,OFF )Low

Quando è su off, il canale non può essere innescato dal movimento.

### CANALI 1- 4 AREA SET (IMPOSTAZIONE AREA) :

Premere "↓ Select" per entrare nello stato di impostazione dell'area. L'immagine del canale selezionato è divisa in 144 (12\*12) settori; premere "*REW*" per spostarsi a sinistra, premere "*FWD*" per spostarsi a destra, premere "*UP*" per spostarsi in alto, premere "*DOWN*" per spostarsi in basso; premere "↓ *Select*" per impostare se il settore è attivo o meno. Quando il settore è trasparente, è attivo e può essere registrato; quando il settore è coperto da un'ombreggiatura, non può essere registrato.

Una volta completata la "MOTION SET", l'utente può uscire premendo il pulsante

[ Menu ], e avviare la Motion Record premendo il pulsante Record ].

### 5.15 Selezione Uscita NTSC/PAL

Cambiare il jump JS1 per selezionare il formato di uscita video NTSC o PAL a seconda del silkscreen sul PCB.



### 5.16 Restore Factory Default (Ripristino dei Valori di default)

Premere il pulsante "*EDIT*" per riportare il sistema ai valori di default impostati in fabbrica.

### 6. Registrazione

### 6.1 Avvio della Registrazione

Premere • "Record" per iniziare a registrare. Il sistema visualizza alcune informazioni su

schermo.

Solo la MODALITA' EACH può ingrandire un singolo canale a schermo pieno.



- $\lambda$   $\bigcirc$ ,1 Percentuale di utilizzo Hard Disk.
- $\lambda \bigcirc$ , **Z** Simbolo della Registrazione.
- $\lambda \circ$ , **3**Nomi dei Canali.
- $\lambda \odot$ ,4 Modalità (QUAD o EACH).
- $\lambda$  (5) Stato (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE).
- $\lambda$   $\,$   $\,$   $\,$  Info HD. ([M] HD Master [S] HD Slave).
- $\lambda$  7 Programmazione Registrazione: (T) Continua (A) Per movimento (-) Nessuna registrazione.
- $\lambda \circ$ ,8 Ora e data del DVR.

### 6.2 Interruzione della Registrazione

Premere "
Stop"; il sistema richiede l'inserimento della password. Solo la password corretta può

interrompere il processo di registrazione.

### 6.3 Force Record mode (Registrazione Non Programmata)

| Formato | Qualità | Velocità per<br>Fotogramma | 25  | 12  | 6   | 1    |
|---------|---------|----------------------------|-----|-----|-----|------|
|         | HIGH    | 20                         | 70  | 146 | 291 | 1748 |
| PAL     | NORMAL  | 15                         | 93  | 194 | 388 | 2330 |
|         | LOW     | 12                         | 117 | 243 | 485 | 2913 |

Quando l'orario corrispondente alla registrazione programmata è "-", premere una volta il pulsante

"Record" e tenerlo premuto per più di 3 secondi per portare il DVR in modalità force record.

Per uscire dalla modalità force record, premere una volta il pulsante "Stop" per tornare alla modalità di registrazione corrispondente alla programmazione.



### 6.4 Recording Length (Lunghezza della Registrazione)

Tempo di registrazione stimato sulla base di un HD da 120G Byte (Modalità Quad) Unità di misura: Ora

Manuale d'uso DVR 4CH

| Formato | Qualità | Velocità per<br>Fotogramma | 30 | 15  | 7   | 1    |
|---------|---------|----------------------------|----|-----|-----|------|
|         | HIGH    | 20                         | 58 | 117 | 251 | 1748 |
| NTSC    | NORMAL  | 15                         | 78 | 155 | 333 | 2330 |
|         | LOW     | 12                         | 97 | 194 | 416 | 2913 |

L'utente può calcolare e stimare le ore di registrazione seguendo la formula

riportata sotto

120G Byte @ 7 fotogrammi al secondo @ Qualità normale

120 (G Byte) x 1024 (M Byte) x 1024 (K Byte)

15 (K Byte/fotogramma) x 7 (fotogramma/sec.) x 60 (sec.) x 60 (min.)

Le ore stimate sono 332

# 7. Playback (Riproduzione)

Premendo "▶ Play" il sistema riproduce gli ultimi dati non ancora riprodotti. Premendo il pulsante 「♀ Menu」, il sistema elenca tutti i video registrati sull'HD. I video più recenti sono visualizzati in cima all'elenco; premere "▲ Move Up" e "✔ Move Down" per selezionare l'ora di inizio e premere nuovamente "▶ Play" per avviare la riproduzione dell'intero video.

|        |   | 50%      | SE    | ARC            | ΗTIN                    | ЛE                |          |                      |             |
|--------|---|----------|-------|----------------|-------------------------|-------------------|----------|----------------------|-------------|
|        | 07/01/  | /10      | 15:30 | 20             | -07/                    | 01/10             | 15       | 5:30:                | 2<br>25     |
| 3      | 01<br>>02   |          | E     | 20<br>20       | 07/01<br>07/01          | /10<br>/10        | 15<br>15 | 30:2<br>30:1         | 0<br>9      |
| 4<br>5 | 03<br>04<br>05  | MO<br>MO | TION  | 20<br>20<br>20 | 07/01<br>07/01<br>07/01 | /10<br>/10<br>/10 | 15<br>15 | 29:5<br>28:4<br>28:3 | ວ<br>9<br>5 |
| 6      | -*07  | FOF      | RCE   | 20             | 07/01                   | /10<br>/10        | 15       | 25:5<br>19:2         | 5<br>5      |
|        | (UP,DOWN) MOVE (PLAY)PLAY (MENU) EXIT<br>(FF) SELECT MODE (SELECT) CHANGE |          |       |                |                         |                   |          |                      |             |
|        |   |          |       |                | 2                       | 007/0             | 1/10     | 15:3                 | 0:20        |

| 1. Ora di Inizio                    |
|-------------------------------------|
| 2. Ora di termine                   |
| 3. TIME: Registrazione per orario   |
| 4. MOTION : Registrazione Innescata |
| dal movimento                       |
| 6 -: dati non ancora riprodotti     |

Un altro modo per cercare un video è quello di inserire direttamente l'intervallo di tempo. Premere "▶▶ Forward" e quindi premere "▲ Up" e "V Down" per spostare il cursore. Premere "↓ Select" per modificare il valore temporale e premere "▶ Play" per riprodurre il video.

### 2007 /0 1 / 0 8 08 : 30 : 3 2 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

# 8. Programmazione USB

### 8.1 Installazione

- 1. Inserire il CD del Programma Driver USB nel CD-ROM
- 2. Scegliere l'installazione mediante SETUP.
- 3. Impostare la directory di installazione.
- 4. Esegui: start>Program>DVR Play

| internet internet   |                                  |                       | 2 |
|---|----------------------------------|-----------------------|---|
| Choose Destination Location                                     |                                  |                       |   |
| Select folder where Setup will install file                     | es.                              |                       | 4 |
| Setup will install DVR PLAY in the follo                        | wing folder.                     |                       |   |
| To install to this folder, click Next. To ir<br>another folder. | nstall to a different folder, cl | ick Browse and select |   |
|   |                                  |                       |   |
|   |                                  |                       |   |
| - Destination Folder  |                                  |                       | - |
| Destination Folder  |                                  | Browse                | 1 |
| Destination Folder<br>C:\Program Files\DVR PLAY                 |                                  | Biowse                |   |
| Destination Folder<br>C:\Program Files\DVR PLAY<br>stallShield  | <u>k</u>                         | Biowse                | 1 |

### 8.2 Program Interface (Interfaccia del Programma)

Avvio del programma (Doppio click sull'icona " 🕺 " sul desktop)

Il sistema rileva automaticamente l'HDD quando l'utente collega il cavo USB al PC.





### 8.3 Button function (Funzioni dei Pulsanti)



| 1 Save Frame (Salva Fotogramma)                 | 2 Save Video Clip (Salva video Clip)            |  |  |
|---|---|--|--|
| 3 Config (Configurazione)                       | 4 Printer (Stampante)                           |  |  |
| 5 Event List (Elenco Eventi)                    | 6 Channal 2 (canale 2)                          |  |  |
| 7 Channal 1 (Canale 1)                          | 8 Quad Mode (Modalità quadrupla)                |  |  |
| 9 Channal 3 (canale 3)                          | 10 Channal 4 (canale 4)                         |  |  |
| 11 Fast backward (Riavvolgimento veloce)        | 12 Back one frame (Indietro di un fotogramma)   |  |  |
| 13 Backward play (Riproduzione in               | 14 Pause (Pausa)                                |  |  |
| 15 Play (Riproduzione)                          | 16 Next one frame (avanti di un fotogramma)     |  |  |
| 17 Fast forward (Avanzamento veloce)            | 18 Playing Scroll Bar (Riproduzione Scroll Bar) |  |  |
| 19 Play DVR video file (Riproduzione file video | 20 Play PC video file (Riproduci file video PC) |  |  |
| 21 Minimize the window (riduci la finestra a    | 22 Close the window (Chiudi finestra)           |  |  |
| 23 Volume Scroll Bar                            | 24 Audio ON/OFF                                 |  |  |

per aprire l'elenco eventi video.

Premere



Premere sper configurare il sistema di riproduzione/registrazione del DVR.



Premere per stampare l'immagine riprodotta dal DVR.



Premere 🔘 per riprodurre il video.





| VOCE | DESCRIZIONE | NOTE |
|------|-------------|------|
|      |             |      |

### Manuale d'uso DVR 4CH

| Formato Video            |                  |           | NTSC / PAL                         |                                  |  |  |
|--------------------------|------------------|-----------|------------------------------------|----------------------------------|--|--|
| Sistema Operativo        |                  |           | Nessuno                            | STAND-ALONE                      |  |  |
| Canale di ing            | gresso           | della     | 4 canali BNC Compositi             |                                  |  |  |
| Videocamera              |                  |           |                                    |                                  |  |  |
| Canale di Uscita Video   |                  |           | 1 canale BNC Composito             |                                  |  |  |
|                          |                  |           | Porta USB 2.0                      |                                  |  |  |
| Velocità                 | di NTSC          |           | 120 fotogrammi/secondo             | 4 x 30 fotogrammi/secondo        |  |  |
| Visualizzazione per      |                  | ΡΔΙ       | 100 fotogrammi/secondo             | 1 x 25 fotogrammi/secondo        |  |  |
| Fotogramma               |                  |           |                                    |                                  |  |  |
| Velocità                 | /elocità di NTSC |           | Max 30 fps (Quad) Modalità Quad    |                                  |  |  |
| Registrazione            | per              |           |                                    |                                  |  |  |
| Fotogramma               |                  | PAL       | Max.25 fps (Quad)                  | Modalità Quad                    |  |  |
| (Quad)                   |                  |           |                                    |                                  |  |  |
| Velocità                 | di               | NTSC      | Each Channel =                     | Max. 30 fotogrammi/s             |  |  |
| Registrazione            | per              | NIGO      | 30 ÷ Numero di Sorgenti            | (Each Channel)                   |  |  |
| Fotogramma               |                  | DAL       | Each Channel =                     | Max. 25 fotogrammi/s             |  |  |
| (Each Mode)              |                  | FAL       | 25 fps ÷ Numero di Sorgenti        | (Each Channel)                   |  |  |
| Modalità Registraz       | one              |           | Continua, per Programmazione,Inne  | escata da Movimento.             |  |  |
|                          | Visualizzazio    |           | NTSC : 720 x 480                   |                                  |  |  |
| Risoluzione              | ne               |           | PAL : 720 x 576                    |                                  |  |  |
|                          | registrazione    |           | NTSC:320 x 112, 640 x 224          | Quad : 640 x 224 (totale)        |  |  |
|                          |                  |           | PAL : 320 x 136, 640 x 272         | Each : 640 x 224                 |  |  |
| Formato di Compre        | ession           | e Video   | Modified Motion-JPEG               | Low : 12K Byte                   |  |  |
| (Fach Channel)           |                  |           | (12-20K bytes/frame)               | Normal : 15K Byte                |  |  |
|                          |                  |           |                                    | High : 20K Byte                  |  |  |
| Supporto HDD             |                  |           | Oltre 200G Byte                    | Interfaccia ATA -100             |  |  |
| USB                      |                  |           | YES                                | Porta USB2.0 per<br>riproduzione |  |  |
| Lunghezza S              | timata           | ı di      | 120G Hard disk @ 7 fotogrammi al   | secondo @ Qualità Normale        |  |  |
| registrazione            |                  |           | (120*1024*1024 K byte) ÷ ( 7*15*60 | )*60 ) = 332 Ore                 |  |  |
|                          | Meto             | odo       | Ora、Data、Evento                    |                                  |  |  |
| Ricerca Schermo<br>Pieno |                  | ermo<br>o | YES                                |                                  |  |  |
| Dimensioni (PxLxA)       |                  |           | 258mm * 132mm * 80mm               |                                  |  |  |

# 10. Appendice

### 10.1 Schema dei Collegamenti del Sistema



### 10.2 Accessori in dotazione col DVR



INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE AI SENSI DELLA DIRETTIVA

"RAEE" 2002/96/CE E SUCCESSIVA MODIFICA 2003/108/CE SUI RIFIUTI DI **APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE** 

Ai sensi della Direttiva "RAEE" 2002/96/CE e successiva modifica 2003/108/CE questa apparecchiatura viene contrassegnata con il seguente simbolo del contenitore di spazzatura su ruote barrato:



Per un futuro smaltimento di questo prodotto, informiamo il nostro spettabile utente di ciò che segue.

- E' vietato smaltire questa apparecchiatura come un comune rifiuto urbano: è necessario rivolgersi ad uno dei Centri di Raccolta RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) Autorizzato e predisposto dalla Pubblica Amministrazione.
- E' possibile consegnare ad un negoziante questa apparecchiatura per il suo smaltimento all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo.

La normativa sopra citata, alla quale rimandiamo per ulteriori dettagli o approfondimenti, prevede sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).



Distribuito da:



Melchioni Elettronica S.p.A. Via P. Colletta, 37 - 20135 Milano - Italy melchioni tel. 02.5794397 - fax 02.5794320 www.melchioni.it



# **DVR 3596**

Cod. 559590272

Videoregistratore digitale 4 canali video HDD removibile con porta USB2.0 software di back-up incluso

### MANUALE D'USO



21/09/2007

I prodotti le cui immagini sono riportate potrebbero subire leggere modifiche senza preavviso

## Indice

| 1.  | Características del DVR   | 2                    |
|---|---|----------------------|
| 2.  | Descripción   | 2                    |
| 2.1.<br>2.2.<br>2.3.  | Panel Frontal<br>Panel Posterior<br>Mando a distancia   | 2                    |
| 3.  | Instalación del DVR   |                      |
| 3.1.<br>3.2.<br>3.3.  | Instalación del Hard Disk<br>Conexión de la Videocámara y del Monitor<br>Conexión del Cable de Alimentación   | 344                  |
| 4.  | Carga del Sistema del DVR   | 4                    |
| 4.1.<br>4.2.<br>4.3.<br>4.4.  | Detección del Hard Disk instalado<br>Recuperación de Datos Extraviados<br>Restablecimiento del Proceso de Grabación<br>Pantalla Principal   | 4                    |
| 5.  | Ajuste del DVR  | 5                    |
| 5.1.<br>5.2.<br>5.3.<br>5.4.<br>5.5.<br>5.6.<br>5.7                 | Setup Menu (Monú Aiustoc)<br>Camera Select (Selección Videocámara)<br>Record Select (Selección Grabación)<br>Record Mode (Modo Grabación)<br>Record Frame Rate (Velocidad Grabación por Fotograma)<br>Record Quality (Calidad de grabación)<br>Record Schedule (Grabación Programada) | 566778               |
| 5.8.<br>5.9.  | Sub Menu – Auto Record (Grabosián Submonú Auto)<br>Sub Menu – Password Setup (Ajuste Submenú Password)  | 8                    |
| 5.10.<br>5.11.<br>5.12.<br>5.13.<br>5.13.<br>5.14.<br>5.15.<br>5.16 | Sub Menu—Password Change (Submenu Variación Password)<br>Sub Menu—Picture Setup (Ajuste Submenú Imagen)<br>Sub Menu—Time Setup (Ajuste Submenú Hora)<br>Hard Drive Setup (Ajuste Hard Drive)<br>Motion Setup (Ajuste Movimiento)  | 9<br>9<br>10<br>11   |
| 6.  | Grabación   | 11                   |
| 6.1.<br>6.2.<br>6.3.<br>6.4.  | Puesta en Marcha de la Grabación<br>Interrupción de la Grabación<br>Force Record mode (Modo de Grabación No Programado)<br>Recording Length (Longitud de la Grabación)  | 11<br>12<br>12<br>13 |
| 7.  | Playback (Reproducción)1  | 14                   |
| 8.<br>8.1.<br>8.2.<br>8.3.  | Programación USB  | 4<br> 4<br> 5<br> 6  |
| <b>9</b> .  | Especificaciones1   | 9                    |
| <b>10</b> .   | Apéndice  | 20                   |
| 10.1.<br>10.2.  | Diagrama de las Conexiones de Sistema<br>Accesorios en dotación con el DVR  | 20<br>20             |

# **1. Características del DVR**

- I Entrada videocámara BNC 4 canales.
- I 1 monitor BNC para los canales.
- I NTSC / PAL opcional.
- I Prompt por falta de señal de vídeo.
- I Detección del movimiento con ajuste del área.
- I Conexión al PC con Puerto USB 2.0.
- I Una interfaz para hard disk ATA-100 que soporta más de 200GByte.
- I Grabación por orario/Grabación cebada por el movimiento.
- I Mando a distancia IR.

### 2. Descripción

### 2.1 Panel Frontal



### 2.2 Panel Posterior



### 2.3 Mando a distancia



| 1.CH1           | Selecciona u amplia CH1                     |  |  |  |  |
|-----------------|---|--|--|--|--|
| 2.CH2           | Selecciona u amplia CH2                     |  |  |  |  |
| 3.CH3           | Selecciona u amplia CH3                     |  |  |  |  |
| 4.CH4           | Selecciona u amplia CH4                     |  |  |  |  |
| 5.QUAD          | Pantalla de cuatro imágenes                 |  |  |  |  |
| 6. REW          | Rebobinado                                  |  |  |  |  |
| 7.PLAY          | Reproducción lista grabaciones              |  |  |  |  |
| 8.FWD           | Avance                                      |  |  |  |  |
| 9.RECORD        | Grabación                                   |  |  |  |  |
| 10.PAUSE        | Pausa                                       |  |  |  |  |
| 11.STOP         | Interrupción de la grabación o reproducción |  |  |  |  |
| 12.MENU         | Acceso o salida del menú setup              |  |  |  |  |
| 13. Select/Edit | Modificación voz                            |  |  |  |  |
| 14. UP          | Desplaza cursor hacia arriba prompt         |  |  |  |  |
| 15.DOWN         | Desplazar cursor hacia abajo                |  |  |  |  |

# 3 Instalación del DVR

### 3.1 Instalación del Hard Disk

Conectar el cable de alimentación y el cable datos con el hard disk, utilizar un tornillo para sujetar

el hard disk al alojamiento del DVR.

(el HDD tiene que ser suministrado por el usuario)







ATENCION No abrir la tapa <del>cu</del>ando e DVR Cuando el DVR se encuentra funcionando

### 3.2 Conexión de la Videocámara y del Monitor

El DVR está dotado de 4 entradas para videocámara y de una salida para monitor con connector

BNC.

### 3.3 Conexión del Cable de Alimentación



Utilizar el adaptador de corriente suministrado con el DVR.

# 4 Carga del Sistema del DVR

### 4.1 Detección del Hard Disk instalado



Luego de haber conectado el DVR a la alimentación, el sistema ejecuta la carga y detecta el hard disk instalado.

Consultar el manual del hard disk para configurar la secuencia del hard disk. (Master o Slave = Principal o Secundario)

### 4.2 Recuperación de Datos Extraviados

RECOVER HDD? 04811-101735 (SELECT) YES/(MENU)NO

Una interrupción de la corriente eléctrica puede ocasionar un extravio de datos: en dicha eventualidad el sistema pide de 'recover data' (recuperar los datos) al pasaje siguiente.

\_\_\_\_ 4 \_\_\_

### 4.3 Restablecimiento del Proceso de Grabación



En caso de interrupción de la corriente eléctrica durante el proceso de grabación, el sistema restablece automáticamente el proceso de grabación luego de haber conectado nuevamente la alimentación.

### 4.4 Pantalla Principal



Antes de todo poner en marcha el DV R. El DVR visualiza cuatro imagenes, de la forma enseñada en el monitor.

Arriba a la izquierda à porcentaje del espacio en el hard disk utilizado.

 $\lambda$  EN el centroà nombre del canale (CH1 $\sim$ CH4).

Abajo a la derecha à fecha y hora. El DVR se encuentra en la espera de que sea presionada una tecla función

presionar" Menu" en el proceso d e setup (ajuste) del DVR

# 5. Ajuste del DVR

### 5.1 Setup Menu (Menú Ajustes)

| MAIN MENU                            |              |
|--------------------------------------|--------------|
| S CAMERA SELECT SELECT SELECT SELECT | 1234         |
| RECORD SELECT                        | 1234         |
| RECORD MODE                          | EACH         |
| RECORD FRAMERATE                     | 25           |
| VIDEO QUALITY                        | NORMAL       |
| RECORD SCHEDULE                      |              |
| SUB MENU                             |              |
| HARD DISK SETUP                      |              |
| MOTION SETUP                         |              |
| RESTORE FACTORY                      | DEFAULT      |
|                                      |              |
| PRESS (UP, DOWN)                     | THEN(SELECT) |
| PRESS(MENU) TO EXIT                  |              |

Presionar "♀ Menu" en el menú setup, Utilizar las teclas "▲ Up" y "✔ Down" para seleccionar los objetos, presionar "✔ Select" para modificar el ajuste y "♀ Menú" para confirmar y salir.



6 —

### 5.2 Cámara Select (Selección Videocámara)

| 11%<br>OFF | OFF                        |
|------------|----------------------------|
| 1          | 2                          |
| OFF        | OFF<br>2008/08/08 08:08:08 |

El sistema DVR puede visualizar el vídeo de 4 videocámaras en una única imagen (Quad Mode). El usuario puede configurar como videocámara y visualizar.

Presionar " Select" para modificar el ajuste y presionar " CH1", " CH2", " CH2", " CH3", " CH3", " CH4" para ajustar cada canal por separado. En caso de ausencia de canales abiertos, el sistema visualiza " OFF" en el monitor.

### 5.3 Record Select (Selección Grabación)

Configura el canal habilitado a la grabación.

### 5.4 Record Mode (Modo Grabación)

Hay dos modos de grabación de vídeo,

**Each Mode (individual):** Comprime y graba por separado el vídeo de cada canal, luego el usuario puede ampliar el vídeo individual de un canal a pantalla completa. Por ejemplo, el usuario puede desactivar la función de grabación del CH1 e del CH2 y luego el sistema graba exclusivamente el vídeo de CH3 y CH4.

Presionar "E CH1", "E CH2", "E CH3", "E CH4" para conmutar el canal a visualizar en reproducción del vídeo grabado.

Solamente en dichos modos, cuando el sistema se encuentra en visualización o en grabación, presionar el botón "*QUAD*" por más de 3 segundos para ampliar el vídeo de cada canal a pantalla completa y luego visualizar en modo quad en secuencia. El DRV no cambia su estado hasta el momento en el cual el usuario no presionE otro botón.

Quad Mode (Cuadruple): Comprime y graba todos los 4 canales vídeo en un solo file, luego el usuario no puede ampliar un único canal a pantalla completa. El usuario no puede utilizar el modo each en caso de que se encuentre en modo quad.

### 5.5 Record Frame Rate (Velocidad Grabación por Fotograma)

La velocidad de grabación por fotograma condiciona El movimlento de un objeto en un vídeo grabado.

Mayor es el número de los fotogramas, más fluido es el movimiento y mayor es el espacio en el hard disk. El valor de default de sistema es **25** fps, que quiere decir que el sistema graba 25

fotogramas por segundo. El usuario puede ajustar la velocidad de grabación seleccionando entre

25,12,8,6,4,3,2,1 fotogramas por segundo.

### 5.6 Record Quality (Calidad de grabación)

Hay tres niveles de calidad de la grabación, High, Normal y Low (Alta, Normal y Baja). Más alta

es la calidad, mayor es el espacio ocupado en el hard disk.

La velocidad de grabación por fotograma, la calidad de grabación y el espacio en el hard disk

influyen en la capacidad total en grabación del DVR.

### 5.7 Record Schedule (Grabación Programada)

El usuario puede ajustar el método de grabación vídeo entre horario y Motion Triggered (cebado por el movimiento).

RECORD SCHEDULE >TTTAAATTTTTTAAAATTTTTTT 0 3 6 9 12 15 18 21 24 PRESS (UP, DOWN) . THEN(SELECT) PRESS(MENU) TO EXIT

- $\lambda$  "-" Ninguna Grabación.
- $\lambda$  "T" Continuar, (Default de Sistema).
- $\lambda\,$  "A" Motion Triggered.
- [▲Up] [¥Down] :Desplazar Cursor.

### 5.8 Sub Menu-Auto Record (Grabación Submenú Auto)

Seleccionando "ON", si el DVR no ha sido accionado durante 5 minutos, la grabación automática

se vuelve activa.

Seleccionando "OFF" el DVR no graba de no ser que haya sido presionado el botón "RECORD".

### 5.9 Sub Menu-Password Setup (Ajuste Submenú Password)

Cuando el ajuste de la password es sobre "ON", para parar la grabación u acceder al menu hace

falta una password. Si el ajuste password es sobre "*OFF*', todas las password son borradas.

### 5.10 Sub Menu-Password Change (Submenú Variación

### Password)

— 8 —

Password de default de sistema: Presionar seis veces el botón" **CH1**"



Todas las teclas pueden ser utilizadas para la password menos la tecla

"A Menu", que es utilizada para confirmar y salir.

### 5.11 Sub Menu-Picture Setup (Ajuste Submenú Imagen)



"HUE"(Color): 0-99 "SATURATION" (Saturación) 0-99 "CONTRAST" (Contraste)0-99 "BRIGHTNESS" (Luminosidad)0-99 Funciones de los pulsantes: 「▲Up」「▼Down」:Desplazan el cursor **REW** : Reduce el valor **FWD** : Aumenta el valor [CH1-CH4,QUAD] :Selecciona el canal Menu :Respalda y sale. 5.12 Sub Menu-Time Setup (Ajuste Submenú Hora)



Configura la hora de sistema del DVR. Up jy 「VDown j para desplazar el cursor y presionar [ - Select ] para modificar. Presionar [ Menu ] para respaldar y salir.

### 5.13 Hard Drive Setup (Ajuste Hard Drive)

### Manual Usuario DVR 4CH



### OVERWRITE ENABLED(Sobreescritura habilitada) :

Seleccionando YES, la grabación sigue adelante y la grabación anterior es sobreescribida cuando el espacio en el hard disk ha terminado. Seleccionando NO, la sesión de grabación termina cuando el hard disk está lleno.

### HDD SIZE (Dimensiones HHD):

Muestra las dimensiones del hard disk drive principal instalado en el DVR.

### HDD USED (HDD utilizado) :

Muestra el espacio utilizado para la grabación en el primer hard disk y el porcentaje utilizado del hard disk.

### HDD FORMAT (Formato HDD) :

Formateando el hard drive, el sistema borra todos los datos grabados en el primer hard disk drive.

Advertencia: Cuando se utiliza por primera vez un HDD en el DVR, es aconsejable utilizar la

presente función para formatear el HDD.

De lo contrario el ordenador no encuentra el HDD cuando se conecta el DVR al ordenador por medio del cable USB.

### 5.14 Motion Setup (Ajuste Movimiento)



# MOTION RECORD DURATION (Duración de la grabación

por movimiento) :

El número indica cuantos segundos dura la grabación cebada por un movimiento luego del movimiento frente de la videocámara.

MOTION ALARM DURATION (Duración de la Alarma por

### Movimiento) :

El número indica por cuantos segundos aparece en la pantalla el simbolo "MOTION"

### Motion Setup (Ajuste Movimiento) :

Como primer paso, el usuario tiene que ajustar el método de grabación vídeo en Motion Triggered.

Consultar el párrafo 5.7.

| MOTION DETECTION SETUP   |  |
|--|--|
| CHANNEL 1 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 2 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 3 SENSITIVITY 4<br>CHANNEL 4 SENSITIVITY 4 |  |
| CHANNEL 1 AREA SET<br>CHANNEL 2 AREA SET<br>CHANNEL 3 AREA SET<br>CHANNEL 4 AREA SET                     |  |
| PRESS(UP,DOWN), THEN(SELECT)<br>PRESS(MENU) TO EXIT  |  |

### CANALI 1- 4 SENSIBILIDAD :

El usuario puede presionar "
 Select" para ajustar el grado de sensibilidad de la detección de movimiento.

High( 1-----9,OFF )Low

Cuando se encuentra en off, el canal no puede ser cebado por el movimiento.

### CANALES 1- 4 AREA SET (AJUSTE AREA) :

Presionar "✓ Select" para entrar en el estado de ajuste del área. La imagen del canal seleccionado es separada en 144 (12\*12) sectores; presionar "*REW*" para desplazarse a la izquierda, presionar "*FWD*" para desplazarse a la derecha, presionar "*UP*" para desplazarse hacia arriba, presionar "*DOWN*" para desplazarse hacia abajo; presionar "*Joerct*" para ajustar si el sector es activo o menos. Cuando el sector es trasparente, es activo y puede ser grabado; cuando el sector está cubierto por una sombra, no puede ser grabado.

Luego de haber completado el "MOTION SET", el usuario puede salir presionando el botón

[Menu], y poner en marcha la Motion Record presionandel botón [ Record ].

### 5.15 NTSC/PAL Output Select (Selección Salida NTSC/PAL)

Modificar el jump JS1 para seleccionar el formado de salida vídeo NTSC o PAL según el silkscreen en el PCB.



### 5.16 Restore Factory Default (Restablecimiento de los Valores default)

Presionar el botón "*EDIT*" para volver a desplazar el sistema a los valores de default de fabricación.

# <u>6. Grabación</u>

### 6.1 Puesta en Marcha de la Grabación

Presionar "Record" para empezar a grabar. El sistema visualiza algunas informaciones en la

pantalla.

Solamente el modo MODALITA' EACH puede ampliar un canal individual a pantalla completa.



- $\lambda$   $\bigcirc$  ,1 Porcentaje de utilización Hard Disk.
- $\lambda \bigcirc$ , Simbolo de la Grabación.
- $\lambda \circ$ ,**3**Nombres de los Canales.
- $\lambda$   $\bigcirc$  ,4 Modo (QUAD o EACH).
- $\lambda$  (5) Estado (REC, Play, FF1, FF2, FF3, REW, PAUSE).
- $\lambda~$  6  $\,$  Info HD. ([M] HD Master [S] HD Slave).
- $\lambda$  7 Programación Grabación: (T) Ininterrumpida (A) Por movimiento (-) Ninguna grabación.
- $\lambda$   $\bigcirc$  ,8 Hora y fecha del DVR.

### 6.2 Interrupción de la Grabación

Presionar **I** Stop"; el sistema requiere la introducción de la password. Solamente la password correcta puede interrumpir el proceso de grabación.

### 6.3 Force Record mode (Modo de Grabación No Programado)

| Formato | Qualità | Velocità per<br>Fotogramma | 25  | 12  | 6   | 1    |
|---------|---------|----------------------------|-----|-----|-----|------|
|         | HIGH    | 20                         | 70  | 146 | 291 | 1748 |
| PAL     | NORMAL  | 15                         | 93  | 194 | 388 | 2330 |
|         | LOW     | 12                         | 117 | 243 | 485 | 2913 |

Cuando el horario correspondiente a la grabación programada es "-", presionar una vez el botón

"Record" y mantenerlo presionado por más de 3 segundos para desplazar el DVR en modo force

record.

Para salir del modo force record, presionar una vez el botón "Stop" para volver al modo de

grabación correspondiente a la programación.



### 6.4 Recording Length (Longitud de la Grabación)

Tiempo de grabación estimado según un HD de 120G Byte (Modo Quad) Unidad de Medida: Hora

### Manual Usuario DVR 4CH

| Formato | Calidad | Velocidad<br>por<br>Fotograma | 30 15 |     | 7   | 1    |  |
|---------|---------|-------------------------------|-------|-----|-----|------|--|
|         | HIGH    | 20                            | 58    | 117 | 251 | 1748 |  |
| NTSC    | NORMAL  | 15                            | 78    | 155 | 333 | 2330 |  |
|         | LOW     | 12                            | 97    | 194 | 416 | 2913 |  |

El usuario puede calcolar y estimar las horas de grabación siguiendo la formula describida a continuación

120G Byte @ 7 fotogramas por segundo @ Calidad normal

120 (G Byte) x 1024 (M Byte) x 1024 (K Byte)

15 (K Byte/fotograma) x 7 (fotograma/seg.) x 60 (seg.) x 60 (min.)

Las horas estimadas son 332

# 7. Playback (Reproducción)

Presionando "► Play" el sistema reproduce los últimos datos que no han sido todavía reproducidos. Presionando el botón 「♀ Menu」, el sistema alista todos los vídeos grabados en el HD. Los vídeos más recientes están visualizados al principio de la lista; presionar "▲ Move Up" y "♥ Move Down" para seleccionar la hora de inicio y presionar nuevamente "► Play" para poner en marcha la reproducción del vídeo completo.

| 50% SEARCH TIME   | 2  |
|---|--|
| 07/01/10 15:30:20 -07/01/10   | 15:30:25   |
| 3         01         TIME         2007/01/10           >02         TIME         2007/01/10           4         03         MOTION         2007/01/10           4         04         MOTION         2007/01/10           5         06         FORCE         2007/01/10           6         *07         FORCE         2007/01/10 | 15:30:20<br>15:30:19<br>15:29:55<br>15:28:49<br>15:28:35<br>15:25:55<br>15:19:25 |
| (UP,DOWN) MOVE (PLAY)PLAY<br>(FF) SELECT MODE (SELECT) (  | (MENU) EXIT  |
| 2007/01   | /10 15:30:20   |

| 1. Hora de Inicio                                  |
|--|
| 2. Hora de fin<br>4. MOTION : Grabación Cebada por |
| 5 FORCE: grabación no Programada                   |
| 3. TOROL. grabación no rrogramada                  |
| 6 +: datos no roproducidos todavía                 |

Otra forma para buscar un vídeo es la de introducir directamente el intervalo de tiempo. Presionar "►► Forward" y luego presionar "▲ Up" y "V Down" para desplazar el cursor. Presionar "← Select" para modificar el valor temporal y presionar "► Play" para reproducir el vídeo.

### 2007 /0 1 / 0 8 08 : 30 : 3 2 --- 2007/0 1 / 0 8 16 : 00 : 05

# 8. Programación USB

### 8.1 Instalación

- 1. Introducir el CD del Programa Driver USB en el CD-ROM
- 2. Seleccionar la instalación por medio de SETUP.
- 3. Ajustar la directory de instalación.
- 4. Ejecutar: start>Program>DVR Play

| Choose Destination Location                                    |                             |                  |              |
|--|-----------------------------|------------------|--------------|
| Select folder where Setup will install fix                     | et.                         |                  |              |
| Setup will instal DVB PLAY in the fold                         | owing folder.               |                  |              |
| To install to this folder, click Next, To a<br>another folder. | install to a different fold | ler, click Brown | e and select |
|  |                             |                  |              |
|  |                             |                  |              |
|  |                             |                  |              |
|  |                             |                  |              |
| Destination College  |                             |                  |              |
| - Destination Folder   |                             |                  |              |
| Destination Folder<br>C:\Program Files\DVR FLAY                | 4                           |                  | Biowse.      |
| Destination Folder<br>C: VProgram Files/DVR PLAY               | Lą.                         |                  | Biowse.      |

### 8.2 Program Interface (Interfaz del Programa)

Puesta del programa (Doble clic en el icono "

" del desktop)

El sistema detecta automáticamente el HDD cuando el usuario conecta el cable USB al PC.

\*Advertencia: si el HDD no puede ser detectado por causa de un procedimiento incorrecto, remediar al problema siguiendo los pasajes siguientes: (1) cerrar la ventana USB program y quitar el cable USB (2) presionar [ Play ] dos veces, conectar el cable USB al PC y luego intentar nuevamente



### 8.3 Button function (Funciones de los Botones)



| 1 Save Frame (Salvar Fotograma)                 | 2 Save Video Clip (Respaldar vídeo Clip)         |  |  |
|---|--|--|--|
| 3 Config (Configuración)                        | 4 Printer (Impresora)                            |  |  |
| 5 Event List (Lista Eventos)                    | 6 Channal 2 (canal 2)                            |  |  |
| 7 Channal 1 (Canal 1)                           | 8 Quad Mode (Modo cuadruple)                     |  |  |
| 9 Channal 3 (canal 3)                           | 10 Channal 4 (canal 4)                           |  |  |
| 11 Fast backward (Rebobinado rápido)            | 12 Back one frame (Atrás de un fotograma)        |  |  |
| 13 Backward play (Reproducción en               | 14 Pause (Pausa)                                 |  |  |
| 15 Play (Reproducción)                          | 16 Next one frame (adelante de un fotograma)     |  |  |
| 17 Fast forward (Avance rápido)                 | 18 Playing Scroll Bar (Reproducción Scroll Bar)  |  |  |
| 19 Play DVR video file (Reproducción file video | 20 Play PC video file (Reproducir file video PC) |  |  |
| 21 Minimize the window (reducir la ventana a    | 22 Close the window (Cerrar ventana)             |  |  |
| 23 Volume Scroll Bar                            | 24 Audio ON/OFF                                  |  |  |

para abrir la lista eventos vídeo.

Presion



Presionar para configurar el sistema de reproducción/grabación del DVR.





### Presiona para reproducir el vídeo.



# 9. Especificaciones

| OBJE  | ГО        |               | DESCRIPCION  | NOTAS  |  |  |
|---|-----------|---------------|--|--|--|--|
| Formato Video                                 |           |               | NTSC / PAL   |  |  |  |
| Sistema Operativo                             |           |               | Ninguno  | STAND-ALONE  |  |  |
| Canal de entrada de la Videocámara            |           |               | 4 canales BNC Compuestos   |  |  |  |
| Canal de Salida Vídeo                         |           |               | 1 canal BNC Compuesto<br>Puerto USB 2.0  |  |  |  |
| Velocidad                                     | de        | NTSC          | 120 fotogramas/segundo   | 4 x 30<br>fotogramas/segundo                           |  |  |
| Fotograma                                     | por       | PAL           | 100 fotogramas/segundo   | 4 x 25<br>fotogramas/segundo                           |  |  |
| Velocidad de Graba                            | ación     | NTSC          | Máx 30 fps (Quad)  | Modo Quad  |  |  |
| por Fotograma<br>(Quad)                       |           | PAL           | Máx.25 fps (Quad)  | Modo Quad  |  |  |
| Velocidad de Graba                            | ación     | NTSC          | Each Channel =<br>30 ÷ Numero di Sorgenti  | Máx. 30 fotogramas/s<br>(Each Channel)                 |  |  |
| (Each Mode)                                   |           | PAL           | Each Channel =<br>25 fps ÷ Numero di Sorgenti  | Máx. 25 fotogramas/s<br>(Each Channel)                 |  |  |
| Modo Grabación                                |           |               | Ininterrumpida, para Programación,   | Cebada por movimiento.                                 |  |  |
|   | Visu      | alización     | NTSC:720 x 480<br>PAL :720 x 576   |  |  |  |
| Resolución                                    | grabación |               | NTSC:320 x 112, 640 x 224  | Quad : 640 x 224 (total)                               |  |  |
|   |           |               | PAL : 320 x 136, 640 x 272   | Each : 640 x 224                                       |  |  |
| Formato de Compresión Vídeo<br>(Each Channel) |           |               | Modified Motion-JPEG<br>(12-20K bytes/frame)   | Low : 12K Byte<br>Normal : 15K Byte<br>High : 20K Byte |  |  |
| Soporte HDD                                   |           |               | Más 200G Byte  | Interfaz ATA -100                                      |  |  |
| USB   |           |               | YES  | Puerto USB2.0 para<br>reproducción                     |  |  |
| Longitud Estimada de grabación                |           |               | 120G Hard disk @ 7 fotogramas por segundo @ Calidad<br>Normal<br>(120*1024*1024 K byte) ÷ ( 7*15*60*60 ) = 332 Horas |  |  |  |
|   | Méto      | odo           | Hora、Fecha、Evento  |  |  |  |
| Búsqueda Pantalla<br>Completa                 |           | alla<br>pleta | YES  |  |  |  |
| Dimensiones (AxLxH)                           |           |               | 258mm * 132mm * 80mm   |  |  |  |

# 10. Apéndice

### 10.1 Diagrama de las Conexiones de Sistema



### 10.2 Accesorios en dotación con el DVR



1

Е"

2002/96/CE E SUCCESSIVA MODIFICA 2003/108/CE SUI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Ai sensi della Direttiva "RAEE" 2002/96/CE e successiva modifica 2003/108/CE questa apparecchiatura viene contrassegnata con il seguente simbolo del

contenitore di spazzatura su ruote barrato:



Per un futuro smaltimento di questo prodotto, informiamo il nostro spettabile utente di ciò che segue.

- E' vietato smaltire questa apparecchiatura come un comune rifiuto urbano: è necessario rivolgersi ad uno dei Centri di Raccolta RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) Autorizzato e predisposto dalla Pubblica Amministrazione.
- E' possibile consegnare ad un negoziante questa apparecchiatura per il suo smaltimento all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo.

La normativa sopra citata, alla quale rimandiamo per ulteriori dettagli o approfondimenti, prevede sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

# CE

Distribuito da:



Melchioni Elettronica S.p.A. Via P. Colletta, 37 - 20135 Milano - Italy melchioni tel. 02.5794397 - fax 02.5794320 www.melchioni.it